

191214-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi inżynierii projektowej dla mechanicznych i elektrycznych instalacji budowlanych – Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Elektrotechnik

OJ S 55/2026 19/03/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr

E-mail: a26-pt3@muelheim-ruhr.de

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische

Gebäudeausrüstung: Elektrotechnik

Opis: TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Elektrotechnik (TGA-ELT)

Identyfikator procedury: 81c7b296-6278-42bf-8705-13776e234d33

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71321000 Usługi inżynierii projektowej dla mechanicznych i elektrycznych instalacji budowlanych

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Kraj: Niemcy

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 204 832,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv - Offenes Verfahren ohne Teilnahmewettbewerb

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Ausschlussgründe (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen):

Eigenerklärung des Bewerbers, dass keiner der Ausschlussgründe des § 123 (1) Ziff. 1 -10, (4) Ziff. 1 und 2 GWB und 124 (1) Ziff. 1 - 9 GWB sowie keine Interessen gem. § 73 (3) VgV bestehen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit der Eigenerklärung des Bewerbers

durch Einholung einer Bescheinigung gem. § 48 (4), (5) VgV zu überprüfen. - Vorbehalt der Überprüfung (Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Elektrotechnik
Opis: TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Elektrotechnik (TGA-ELT)
Wewnętrzny identyfikator: MH-PLANUNG-2025-11227

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi
Główna klasyfikacja (cpv): 71321000 Usługi inżynierii projektowej dla mechanicznych i elektrycznych instalacji budowlanych

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)
Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 26/06/2026
Data zakończenia trwania: 14/01/2030

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 204 832,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.
Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE
Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga
Kryterium: Wpis do rejestru handlowego
Opis kryterium selekcji: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: - 1) Berufszulassung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Bescheinigung der Berufszulassung bzw. der beruflichen Befähigung (soweit nicht durch Berufszulassung bereits erbracht) des zuständigen Inhabers / Geschäftsführers des Bewerbers, - 2) wirtschaftliche Verknüpfung (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers ob und auf welche Art er wirtschaftlich mit

Unternehmern verknüpft ist, und ob und auf welche Art er auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit Anderen zusammenarbeitet (bei Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaftserklärung gem. § 43 (1) VgV mit Benennung des bevollmächtigten Vertreters (von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft unterschrieben einzureichen) bzw. Benennung der vorgesehenen Nachunternehmer gem. § 47 (1) VgV mit Angabe der betreffenden Nachunternehmerleistungen sowie Verpflichtungserklärungen der Nachunternehmer (unterschrieben einzureichen)), - 3) Handelsregistrauszug; Nachweis der Eintragung in das Handels- oder Berufsregister oder gleichwertiger Nachweis der beruflichen Befähigung: aktueller Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 3 Monate) des Sitzes oder Wohnsitzes, soweit die Eintragung in das Register nach den gesetzlichen Bestimmungen des Mitgliedstaates, in dem der Bewerber seinen Sitz hat, vorgeschrieben ist (bei juristischen Personen) gem. § 44 (1) VgV - 4) Ausschlussgründe (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers, dass keiner der Ausschlussgründe des § 123 (1) Ziff. 1 - 10, (4) Ziff. 1 und 2 GWB und 124 (1) Ziff. 1 - 9 GWB sowie keine Interessen gem. § 73 (3) VgV bestehen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit der Eigenerklärung des Bewerbers durch Einholung einer Bescheinigung gem. § 48 (4), (5) VgV zu überprüfen. - Vorbehalt der Überprüfung (Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen.

Kriterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: - 5) Berufshaftpflichtversicherung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Bescheinigung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personenschäden mind. 3.000.000 EUR sowie Sach- und Vermögensschäden mind. 1.000.000 EUR (Kopie der Police oder vergleichbare Bescheinigung). Sollten die vorhandenen Deckungssummen der Berufshaftpflicht des Bewerbers für vorstehende Risiken zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots nicht den geforderten Deckungssummen entsprechen, ist zum einen eine Bescheinigung über die aktuell versicherten Risiken inkl. Deckungssummen und ergänzend eine Bescheinigung des Versicherers vorzulegen, dass dem Bewerber im Falle der Auftragserteilung eine den geforderten Risiken und Deckungssummen entsprechende Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung zur Verfügung gestellt wird. - 6) Umsätze (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers der letzten 3 Geschäftsjahre, sowie des Umsatzes für vergleichbare Leistungen (Fachplanung Technische Ausrüstung - ELT) in diesem Zeitraum. - Vorbehalt der Überprüfung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen. Möglicherweise geforderte Mindeststandards: A) Sich bewerbende Wirtschaftsteilnehmer müssen auf dem einschlägigen Markt eine Tätigkeit von mindestens 3 Geschäftsjahren bezogen auf den Schlusstermin für den Eingang der Angebote nachweisen können. Der diesbezügliche Nachweis ist mit den unter III.1.1 - III.1.3 jeweils für die letzten drei Geschäftsjahre geforderten Eigen- und Dritterklärungen zu erbringen.

Kriterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit s. Bewertungsmatrix: - 7) Referenz (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung desBewerbers mit Referenzprojekten über geeignete Referenzen gem. § 46 (3) Ziff. 1, § 75 (5) VgV (siehe Rubrik Teilnahmeunterlagen/sonstige/Bewertungsmatrix) – hier: Fachplanung Tragwerksplanung - als Referenznachweis werden 3 unter eigenem Namen realisierte Referenzprojekte gefordert: a) Hochbauprojekt Neubau oder Sanierung für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen vergleichbaren institutionellen Bauherrn; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 440 – 480) mindestens 300.000 € netto. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, mit Erbringung der folgenden vollständigen Leistungsphasen: mindestens Lph. 5 (Ausführungsplanung) und 8 (Objektüberwachung) sowie mindestens einer weiteren Leistungsphase aus Lph. 2–7; Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, so dass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht; Sportgebäude oder vergleichbar, d. h. Gebäude mit technischer Ausrüstung vergleichbarer Komplexität, wie z. B. Sport- und Freizeitgebäude, Schul- oder Verwaltungsgebäude, sonstige öffentliche oder private Zweckbauten; Kontaktdaten des bauherrenseitigen Ansprechpartners sind anzugeben. b) Hochbauprojekt Neubau oder Sanierung für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen vergleichbaren institutionellen Bauherrn; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 440 – 480) mindestens 300.000 € netto. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, mit Erbringung der folgenden vollständigen Leistungsphasen: mindestens Lph. 5 (Ausführungsplanung) und 8 (Objektüberwachung) sowie mindestens einer weiteren Leistungsphase aus Lph. 2–7; Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, so dass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht; Sportgebäude oder vergleichbar, d. h. Gebäude mit technischer Ausrüstung vergleichbarer Komplexität, wie z. B. Sport- und Freizeitgebäude, Schul- oder Verwaltungsgebäude, sonstige öffentliche oder private Zweckbauten; Kontaktdaten des bauherrenseitigen Ansprechpartners sind anzugeben. c) Hochbauprojekt Neubau oder Sanierung für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen vergleichbaren institutionellen Bauherrn; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 440 – 480) mindestens 300.000 € netto. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, mit Erbringung der folgenden vollständigen Leistungsphasen: mindestens Lph. 5 (Ausführungsplanung) und 8 (Objektüberwachung) sowie mindestens einer weiteren Leistungsphase aus Lph. 2–7; Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, so dass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht; Kommunales Gebäude; Kontaktdaten des bauherrenseitigen Ansprechpartners sind anzugeben.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Zuschlagskriterien Die nachstehenden Kriterien gem. Bewertungsmatrix

Zuschlagskriterium - Auftragsbezogenes Qualitätskonzept / Methodik 20 % (max. 3 A4-Seiten)

Zuschlagskriterium - Auftragsbezogene Qualifikation und Erfahrung der Projektmitarbeiter 15 % (max. 2 A4-Seiten) Zuschlagskriterium - Auftragsbezogenes Konzept zur Termin- u.

Ablaufplanung 15 % (max.2 A4-Seiten) Preis 50 %

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen/sanierung_der_sporthalle_ludwig-wolker_strasse_-_tga_-_technische_gebaeudeausruestung_elektrotechnik/433274

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen/sanierung_der_sporthalle_ludwig-wolker_strasse_-_tga_-_technische_gebaeudeausruestung_elektrotechnik/433274

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 27/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 9 Tygodnie

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen gemäß § 56 VgV nachzufordern. Die Frist zur Nachreichung wird mit der Aufforderung zur Nachreichung mitgeteilt und beträgt in der Regel 5 Kalendertage.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 27/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Westfalen

Informacje o terminach odwołania: Ein Antrag auf Nachprüfung ist u.a. gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn er nicht innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, erhoben wird.

8. Organizacje

8.1. ORG-0000

Oficjalna nazwa: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr

Numer rejestracyjny: 05117-31001-02

Adres pocztowy: Hans-Böckler-Platz 5

Miejscowość: Mülheim an der Ruhr

Kod pocztowy: 45468
Podpodział krajowy (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)
Kraj: Niemcy
Punkt kontaktowy: Planungsteam 3
E-mail: a26-pt3@muehlheim-ruhr.de
Telefon: 000
Faks: +49208455100
Adres strony internetowej: <https://www1.muehlheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentlicheausschreibungen>
Role tej organizacji:
Nabywca

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Westfalen
Numer rejestracyjny: 05515-03004-07
Adres pocztowy: Albrecht-Thaer-Str. 9
Miejscowość: Münster
Kod pocztowy: 48147
Podpodział krajowy (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: 000
Faks: 0251 411-2165
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: d6409d5f-f6bc-4549-b30c-abe247c0d597 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 12/03/2026 11:24:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 191214-2026
Numer wydania Dz.U. S: 55/2026

